

Créer une documentation technique aussi évoluée que vos produits

L'intégration de Windchill® et Arbortext® vous permet de gérer toutes les informations produit, notamment les conceptions de produit, les instructions de fabrication, l'information de support technique et la documentation technique dans un seul système intégral.

L'inefficacité des publications ébranle la satisfaction des clients et les carences des processus de publication interne rendent inutiles le temps et l'énergie qui y sont consacrés, tout en faisant apparaître des faiblesses à l'endroit de la législation, de la réglementation et de la concurrence. La combinaison d'Arbortext et de Windchill permet cependant d'éliminer pratiquement tous ces problèmes.

L'environnement client actuel

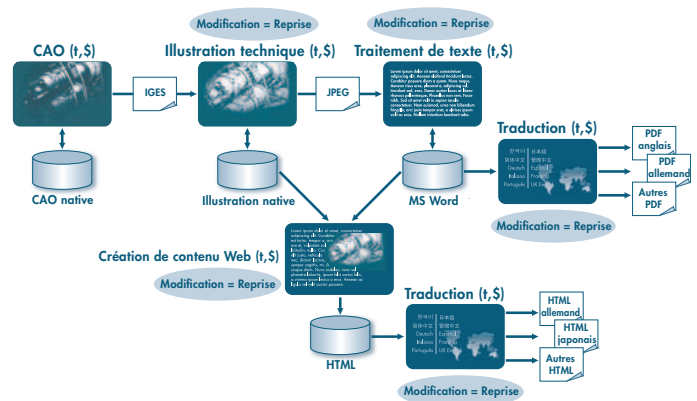
Les attentes vis-à-vis des produits et services proposés par les entreprises sont de plus en plus hautes : il faut actuellement trouver un équilibre entre la demande pour des produits plus innovants et de meilleure qualité et la nécessité d'une commercialisation plus rapide et à moindres frais. La documentation du produit (manuels d'installation et d'entretien, listes de pièces, guides de l'utilisateur et de l'opérateur, bulletins, manuels de formation,...) doit être concise, exacte, adaptée à l'utilisateur et livrée dans un format approprié à la tâche spécifique à accomplir. La capacité des entreprises de réagir et de répondre à ces exigences détermine leur compétitivité et leur réussite commerciale.

Le problème

Sans sa documentation, un produit n'est jamais complet. Dans la plupart des cas, les produits ne peuvent pas être fournis sans une documentation technique appropriée. La qualité de la documentation est déterminante pour le succès du produit : les publications inefficaces déçoivent les clients et augmentent les coûts de support produit et les risques de poursuites judiciaires. Les défauts des processus de publication technique retardent la mise sur le marché, réduisent la productivité et augmentent les coûts de création et de traduction de la documentation.

Les entreprises les plus performantes ont pour la plupart largement automatisé leurs processus de développement de produits et de fabrication. Les conceptions sont réalisées par l'assemblage de composants créés par plusieurs personnes. En cas de modification de la conception, des versions ou des configurations produit, tous les livrables associés (par exemple, les dessins, les trajectoires d'outil) sont automatiquement mis à jour.

Le processus de publication technique n'a toutefois pas atteint le même niveau de maturité. En général, ce processus se caractérise par



Lorsque des modifications sont apportées en cours de fabrication, le processus classique de publication technique représenté ci-dessus s'avère totalement inefficace.

la transmission manuelle et déconnectée des informations, par un travail très répétitif sans valeur ajoutée et par des frais de traduction excessifs. Jusque récemment, il était impossible de capturer automatiquement les informations créées durant le développement de produits et de les réutiliser pour créer, configurer, publier ou mettre à jour une documentation spécifique au produit, adaptée aux besoins de chaque type de public et publiée sur les supports appropriés dans des formats imprimés et électroniques.

De plus, la plupart des publications techniques sont créées sous la forme d'un seul grand fichier qui contient du texte et des images, et qui ne peut être traité que par une seule personne à la fois. L'information susceptible d'être reprise dans plusieurs documents est recrée soit ex nihilo, soit par copier-coller, ce qui a pour effet de générer des redondances d'informations identiques ou très similaires. Chaque document est formaté et mis en page manuellement pour la publication. Comme les publications techniques ont une longue durée de vie et nécessitent des mises à jour fréquentes afin d'inclure les modifications apportées à la conception du produit ou à ses configurations, il faut rechercher et actualiser chaque instance de l'information, puis reformater manuellement tous les documents affectés.

Pour cette raison, de nombreux fabricants retardent l'étape de documentation jusqu'au moment où la conception du produit physique est stable mais ce retard risque de se répercuter sur les délais de mise sur le marché. Les fabricants se retrouvent alors avec des produits finis qu'ils ne peuvent pas commercialiser faute de documentation, et cette situation entraîne des pertes ou des retards de revenu et une vulnérabilité accrue face à la concurrence. De plus, la lenteur du processus de publication diminue la capacité de réaction de l'entreprise face aux nouvelles opportunités de marché.

La solution

L'intégration de Windchill et Arbortext dans le cadre du Product Development System (PDS), le système de développement de produits de PTC, permet aux entreprises d'optimiser leurs processus de publication technique. Le système PDS de PTC est conçu pour fournir les fonctionnalités adéquates sur une architecture intégrale qui prend en charge le développement de produits dans sa globalité, le processus de publication technique y compris. La solution de publication technique de PTC aligne le processus de documentation sur le développement de produits de façon à offrir un processus amplement automatisé.

Avec le système PDS, les documents sont créés sous la forme de petits composants qui peuvent être réutilisés dans plusieurs documents et assemblés selon une variété de combinaisons pour différents types de document et de public. Les auteurs peuvent incorporer des informations provenant d'autres documents et de bases de données tout en maintenant la relation avec la source d'information originale : la modification de la source entraîne automatiquement la mise à jour du document. Les auteurs peuvent agrémenter leurs documents d'illustrations techniques et d'animations interactives en 2D et 3D créées à partir des conceptions CAO. Un lien vers le fichier CAO original garantit la mise à jour automatique de l'illustration ou

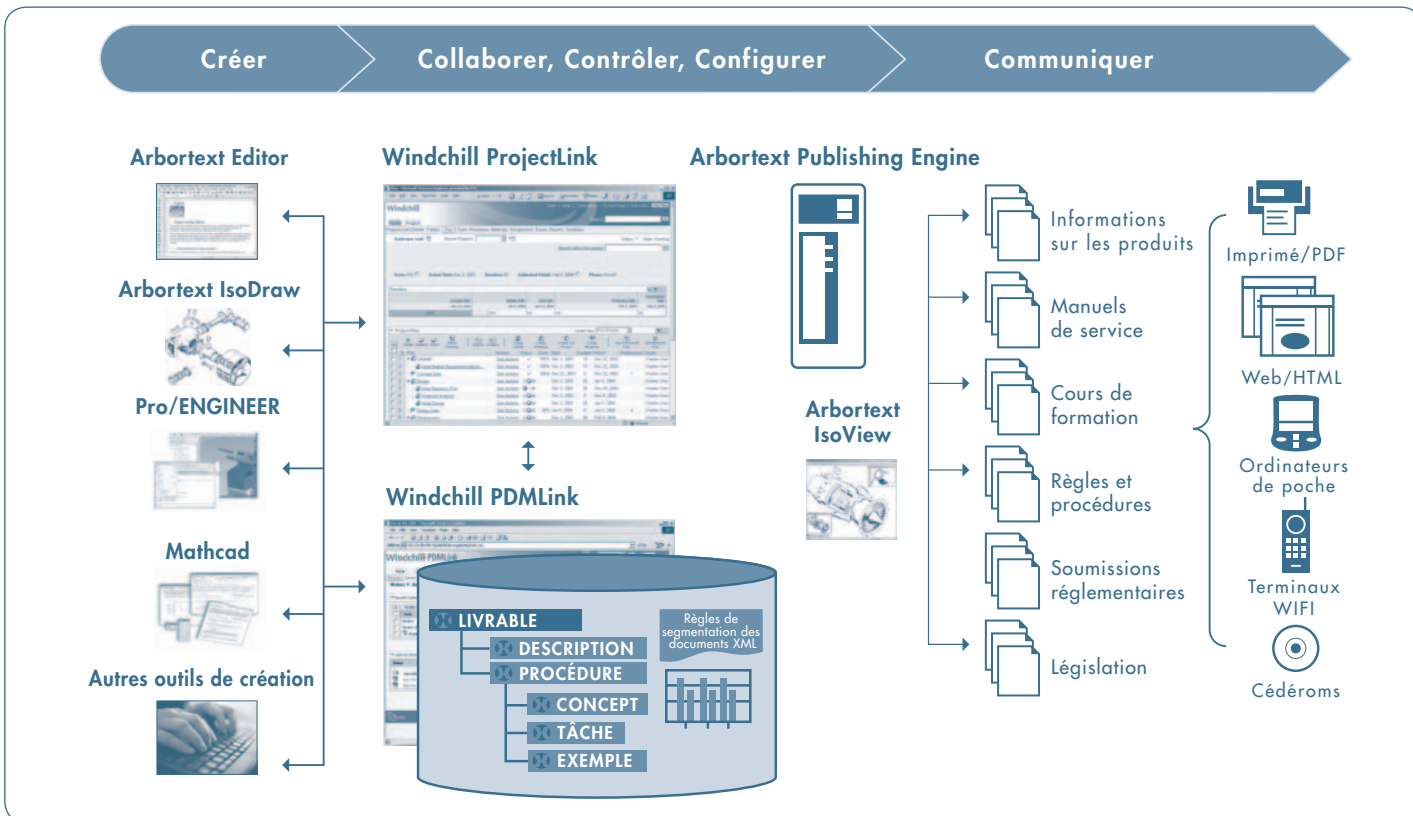
de l'animation lors de la modification de la conception. La solution de PTC publie automatiquement des documents personnalisés, adaptés au public, dans plusieurs langues, formats et supports : Web, imprimé, cédérom, etc.

Pour les publications techniques en particulier, le système PDS de PTC permet de :

- créer du contenu selon une approche basée sur des composants ;
- collaborer à l'intérieur et à l'extérieur de l'entreprise ;
- contrôler et gérer les configurations du contenu et les processus associés ;
- communiquer les informations pertinentes à différents types de public.

Cette intégration permet d'améliorer à la fois la qualité des publications techniques et leur processus de création. Le système PDS de PTC élimine le gaspillage, les reprises et les tâches redondantes qui alourdissent généralement les processus de PAO classiques. Mais surtout, les solutions de PTC améliorent la qualité, l'exactitude et la richesse des informations techniques et renforcent ainsi la satisfaction des clients.

Une solution intégrale complète pour les publications techniques.



Principales fonctionnalités :

- La connexion entre Arbortext et Windchill permet de traiter dans Windchill les documents créés dans Arbortext.
- Les documents créés dans Arbortext sont segmentés en composants dans Windchill pour permettre la gestion des configurations/versions et du cycle de vie (intégration, récupération, révision et promotion) au niveau du composant et de l'assemblage du document.
- Les auteurs de contenu peuvent parcourir et rechercher des composants de document gérés dans Windchill pour les réutiliser, ce qui permet de réduire le temps de création, d'améliorer la qualité et d'accélérer la commercialisation.
- La collaboration autour de la création de documents et de la gestion de projets permet à plusieurs personnes de travailler en même temps sur différents composants d'un même document.
- Les auteurs peuvent incorporer des illustrations techniques et des animations interactives en 2D et 3D dans leurs documents grâce aux fonctionnalités intégrées d'Arbortext qui prennent en charge la création du texte et des images.
- L'automatisation du processus piloté par workflow accélère la révision et l'approbation du document, optimise la gestion des modifications et déclenche Arbortext Publishing Engine afin de fournir des publications adaptées à un public spécifique dans le format approprié.
- Disponible en option, le logiciel ProductView™ de PTC prend en charge la révision et l'annotation des publications PDF Arbortext.

Principaux avantages :

- La qualité et la pertinence du contenu améliorent la satisfaction des clients et l'acceptation du produit.
- L'actualité et l'exactitude de la documentation et des soumissions réglementaires améliorent la conformité et limitent les risques de poursuites judiciaires.
- La fourniture rapide d'un produit complet (documentation incluse) en plusieurs langues accélère la commercialisation, augmente la part de marché et hâte la constatation des revenus.
- Le référentiel unique pour tous les contenus des produits permet l'automatisation du processus de développement de produits, ce qui accélère la commercialisation, améliore la qualité et réduit les coûts de développement.
- Une meilleure productivité des services internes augmente les capacités et permet de mieux satisfaire les clients.
- La facilité de réutilisation des données et la précision des publications permettent de limiter le temps consacré aux reprises et aux tâches peu valorisées.
- Le contrôle multicouche des versions et la gestion des configurations permettent la gestion simultanée de plusieurs cycles de documentation qui se chevauchent.
- Le fait pour le client de n'avoir qu'un seul fournisseur de solutions, qui teste rigoureusement chaque composant d'application dans son environnement système, lui procure plusieurs avantages : interruption minimale, productivité accrue, charge informatique limitée, coût total de possession réduit.

Récapitulatif

Le processus classique de documentation technique des fabricants a prouvé son inefficacité. Il gaspille le temps, l'énergie et l'argent pour générer des publications de mauvaise qualité, avec les conséquences suivantes : retards de livraison, pertes de revenu, multiplication des poursuites judiciaires, coûts de traduction excessifs, insatisfaction et défection des clients. La solution, le système PDS de PTC, optimise le processus de publication technique. Le système permet le développement rapide et économique de produits finis de grande qualité qui incluent une documentation technique riche, pertinente et exacte, et qui sont fournis dans des formats et des langues différents selon le public visé.

Copyright © 2007 Parametric Technology Corporation (PTC). Tous droits réservés. Les informations contenues dans le présent document sont fournies à titre informatif uniquement, sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne sauraient en aucun cas tenir lieu de garantie, d'engagement, de condition ou d'offre de la part de PTC. PTC, le logotype PTC, The Product Development Company, Arbortext, le logotype Arbortext, Arbortext Editor, Arbortext Publishing Engine, Pro/ENGINEER, Wildfire, Windchill et tous les logos et noms de produit PTC sont des marques ou des marques déposées de PTC et/ou de ses filiales aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. Tous les autres noms de produit ou de société cités dans le présent document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.